

曾接種人類豬型流感疫苗人士的不良情況報告

Report of Adverse Events with Human Swine Influenza Vaccination History

(截至二零一零年十月十一日下午一時)
(as of 1 pm, 11 October 2010)

這是最後一期“曾接種人類豬型流感疫苗人士的不良情況報告”。有關監測接種人類豬型流感疫苗後不良情況及專家小組對香港人類豬型流疫苗安全程度意見的總結報告已上載[衛生防護中心網頁](#)。

This is the last issue of “Report of Adverse Events with Human Swine Influenza Vaccination History”. A summary report on the surveillance of adverse events following HSI immunisation and Expert Group’s comment on the safety of HSI vaccine in Hong Kong is available on [the Centre for Health Protection website](#).

「不良情況」是指接種者在接種疫苗後出現身體毛病。這些情況不一定由接種疫苗引起。部分情況可能只是巧合地在接種後出現而與接種疫苗無關，但部分亦有可能與接種疫苗有關。因此，不良情況報告並不同該事件是由接種疫苗引起。

An adverse event is a health problem that is reported after someone gets vaccinated. It may or may not have been caused by the vaccine. Some of these events may occur by chance during the post-vaccination period and are unrelated to vaccination, while others may be related to vaccination. Report of adverse event does not mean that a vaccine caused the event.

表一 曾接種人類豬型流感疫苗人士的重要不良情況

Table 1 Significant Adverse Events with Human Swine Influenza (HSI) Vaccination History

呈報日期 Date of report	接種日期 Date of vaccination	年齡/性別 Age/ Sex	已知患上疾病 Pre-existing conditions	不良情況 Adverse events	結論 Conclusion	備註 Remarks
6/1/2010	24/12/2009	58/M	有長期病患 Known chronic illnesses	下肢乏力 Lower limb weakness	專家小組已就此個案發出總結聲明(一月二十八日)。 The Expert Group has issued conclusion statement on the case (28 January).	一月七日專家小組聲明 January 7, Expert Group Statement 一月二十八日專家小組聲明 January 28, Expert Group Statement 一月二十八日新聞公報 January 28, Press Release
13/1/2010	4/1/2010	91/M	-	下肢乏力 Lower limb weakness	經腦內科醫生診斷後，病人的最新臨床情況和所有指標並無顯示他患上吉巴氏綜合症，故列作「非吉巴氏綜合症」個案。 Latest review of his clinical condition by neurologists, all findings did not indicate GBS.	一月十三日新聞公報 January 13, Press Release 二月一日新聞公報 February 1, Press Release
18/1/2010	24/12/2009	66/F	有長期病患 Known chronic illnesses	預料以外的死亡 Unexpected death	經法醫檢驗後，死因確認為缺血性心臟病。 Forensic examination confirmed the cause of death was ischemic heart disease.	一月十八日新聞公報 January 18, Press Release

18/1/2010	23/12/2009	67/F	有長期病患 Known chronic illnesses	四肢乏力、發燒、頭痛及嘔吐 Generalised weakness, fever, headache and vomiting.	專家小組認為此疾病並非由人類豬型流感疫苗導致。 The expert group considered it unlikely that the illness had been caused by HSI vaccine	一月十八日新聞公報 January 18, Press Release 一月二十一日新聞公報 January 21, Press Release 二月四日新聞公報 February 4, Press Release 二月十日專家小組聲明 February 10, Expert Group Statement 二月十日新聞公報 February 10, Press Release
20/1/2010	28/12/2009	37/F	有長期病患 Known chronic illnesses	宮內死亡 Intrauterine death	專家小組已就此個案進行討論，並總結兩宗胎兒宮內死亡個案應不是由接種人類豬型流感疫苗所引致。 The Expert Group has reviewed the cases and concluded that it is unlikely that the two observed IUD cases were caused by previous HSI vaccination.	一月二十日新聞公報 January 20, Press Release 一月二十八日專家小組聲明 January 28, Expert Group Statement 一月二十八日新聞公報 January 28, Press Release
23/1/2010	31/12/2009	33/F	妊娠期糖尿病 Gestational diabetes mellitus	宮內死亡 Intrauterine death		一月二十三日新聞公報 January 23, Press Release 一月二十八日專家小組聲明 January 28, Expert Group Statement 一月二十八日新聞公報 January 28, Press Release

2/2/2010	6/1/2010	46/M	-	<p>預料以外的死亡 Unexpected death</p>	<p>經法醫檢驗後，死者患有急性心肌梗塞。現有的證據顯示，這宗個案與接種人類豬型流感疫苗無關。 Forensic examination found evidence of acute myocardial infarction. Available evidence does not indicate any causal relationship between the HSI vaccination and the case.</p>	<p>二月二日新聞公報 February 2, Press Release</p>
12/2/2010	21/12/2009	28/F	-	<p>宮內死亡 Intrauterine death</p>	<p>專家小組認為此個案並非由人類豬型流感疫苗導致。 The expert group considered it unlikely that the case had been caused by HSI vaccine</p>	<p>二月十二日新聞公報 February 12, Press Release 二月二十五日專家小組聲明 February 25, Expert Group Statement 二月二十五日新聞公報 February 25, Press Release</p>
17/2/2010	31/12/2009	75/F	有長期病患 Known chronic illnesses	<p>下肢乏力 Lower limb weakness</p>	<p>專家小組認為人類豬型流感疫苗注射與吉巴氏綜症個案增加並沒有關係。 The expert group considered that HSI vaccination is not associated with increased incidence of GBS</p>	<p>二月十七日新聞公報 February 17, Press Release 二月二十五日專家小組聲明 February 25, Expert Group Statement 二月二十五日新聞公報 February 25, Press Release</p>
23/2/2010	21/12/2009	34/M	-	<p>頭痛、複視 Headache and double vision</p>	<p>專家小組認為此疾病並非由人類豬型流感疫苗導致。 The expert group considered it unlikely that the illness had been caused by HSI vaccine</p>	<p>二月二十三日新聞公報 February 23, Press Release 二月二十五日專家小組聲明 February 25, Expert Group Statement 二月二十五日新聞公報 February 25, Press Release</p>

23/2/2010	29/12/2009	80/M	有長期病患 Known chronic illnesses	四肢癱瘓、失聲 Limb paralysis and loss of voice	專家小組表示目前世衛沒有找到任何證據顯示這些神經系統的情況與人類豬型流感疫苗有因果關係。 The expert group stated that to date, the WHO had found no evidence suggesting a causal relationship between these neurological conditions and HSI vaccination	二月二十三日新聞公報 February 23, Press Release 二月二十五日專家小組聲明 February 25, Expert Group Statement 二月二十五日新聞公報 February 25, Press Release
2/4/2010	28/12/2009	70/M	-	腳痛、雙腳麻痺 Leg pain and numbness	鑑於三名病人都在出現病徵前約八、九個星期接種人類豬型流感疫苗，專家小組認為病人的情況不應該與接種人類豬型流感疫苗有關。 The expert group considered that in view of the fact that these patients had HSI vaccination about eight weeks and nine weeks before onset of symptoms, it is unlikely that their illnesses are related to HSI vaccination.	四月二日新聞公報 April 2, Press Release 四月十三日專家小組聲明 April 13, Expert Group Statement 四月十三日新聞公報 April 13, Press Release
8/4/2010	31/12/2009	73/F	-	四肢乏力、手腳麻痺 Limb weakness, numbness of hands and feet		四月八日新聞公報 April 8, Press Release 四月十三日專家小組聲明 April 13, Expert Group Statement 四月十三日新聞公報 April 13, Press Release
9/4/2010	29/12/2009	65/M	有長期病患 Known chronic illnesses	肢體麻痺 Limb numbness		四月十日新聞公報 April 10, Press Release 四月十三日專家小組聲明 April 13, Expert Group Statement 四月十三日新聞公報 April 13, Press Release

表二 曾接種人類豬型流感疫苗人士的其他不良情況數目

Table 2 Other Adverse Events with HSI Vaccination History

不良情況 Adverse Events	個案數目 Number of reports
自然流產 Spontaneous abortion	8*
死亡(已知患有晚期疾病) Death (known terminal illness)	1
其他毛病 Miscellaneous health problems	11

* 自然流產個案詳情如下：

* The table below shows the details of spontaneous abortion cases

呈報日期 Date of report	呈報單位 Reporting institution	報稱接種日期 Reported date of vaccination	年齡 Age	妊娠週數 Gestational weeks	確認宮內死亡/自然流產日期 Date of confirmation of IUD/Spontaneous abortion
22/1/2010	伊利沙伯醫院 Queen Elizabeth Hospital	6/1/2010	28	19-20	22/1/2010
22/1/2010	伊利沙伯醫院 Queen Elizabeth Hospital	29/12/2009	33	妊娠第一期 First trimester	22/1/2010
23/1/2010	私家醫生 Private doctor	23/12/2009	36	8	22/1/2010
24/1/2010	伊利沙伯醫院 Queen Elizabeth Hospital	4/1/2010	31	9	21/1/2010
25/1/2010	瑪嘉烈醫院 Princess Margaret Hospital	24/12/2009	39	12	21/1/2010
29/1/2010	伊利沙伯醫院 Queen Elizabeth Hospital	5/1/2010	29	10	27/1/2010
27/2/2010	母嬰健康院 Maternal and Child Health Centre	20/1/2010	32	10	9/2/2010
4/5/2010	廣華醫院 Kwong Wah Hospital	5/1/2010	31	23	4/5/2010

自然流產是很常見的現象，估計有五分之一妊娠(特別是妊娠第一期)會出現自然流產的情況。表五載有衛生署錄得本港過去數年的自然流產及死產數字。

Spontaneous abortion is a very common condition. It is estimated that one in five pregnancies (especially those in first trimester) may result in spontaneous abortion. Please refer to Table 5 for the local number of spontaneous abortion and stillbirth recorded by the Department of Health over the past few years.

表三 以下是本港過去數年按年齡組別劃分的死亡數字(所有原因)：

Table 3 The table below shows the number of deaths by age group in Hong Kong over the past few years (all causes):

年 Year	年齡組 Age Groups					總計 Total
	<=5	6-11	12-18	19-64	>=65	
2001	197	54	114	7695	25213	33305
2002	166	53	96	7766	26220	34316
2003	162	47	87	7991	28099	36423
2004	148	46	78	8034	28965	37321
2005	184	34	97	7998	30318	38683
2006	160	46	81	7932	29155	37415
2007	156	35	65	8211	31449	39963
2008	179	41	73	8347	32875	41530

表四 以下是本港每月的「吉·巴氏綜合症」新症入院數字 (2000 年至 2009 年)*：

Table 4 The table below shows the monthly number of newly admitted Guillain-Barré Syndrome (GBS) cases in Hong Kong from 2000 to 2009*:

月份 Month	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	平均 Average
1	3	5	6	4	3	5	7	10	7	4	5.4
2	6	6	6	4	2	6	8	3	5	3	4.9
3	8	4	5	3	4	8	6	8	8	5	5.9
4	6	7	6	3	4	4	2	3	1	2	3.8
5	10	4	7	3	1	5	4	4	2	5	4.5
6	6	7	1	4	7	3	6	1	1	5	4.1
7	4	3	4	4	5	4	2	2	2	6	3.6
8	3	2	1	3	3	2	3	3	2	3	2.5
9	1	2	1	3	2	2	3	2	1	1	1.9
10	5	7	3	6	3	3	2	8	4	5	4.5
11	2	4	4	5	7	2	7	5	1	7	4.4
12	6	4	5	2	0	5	4	5	6	4	4.1
總數 Total	60	55	49	44	41	49	54	54	40	50	49.6

+ 二零一零年一月二十八日醫院管理局的更新數字

+ Updated figures of Hospital Authority on 28 January 2010

資料來源：醫院管理局

Source: Hospital Authority

表五 以下是本港過去數年衛生署錄得的自然流產(此數字並未計及沒有入住醫院的自然流產個案)及死產數字：

Table 5 The table below shows the number of spontaneous abortion (this figure does not include spontaneous abortions who were not admitted to hospitals) and stillbirth in Hong Kong recorded by the Department of Health over the past few years:

年份 Year	活產總數 Total number of live birth	死產總數 (>24 週) Total number of stillbirth (>24-week)	自然流產總數 (≤24 週) Total number of spontaneous abortion (≤24-week)
2003	46965	189	3033
2004	49796	164	3439
2005	57098	218	3334
2006	65626	152	3053
2007	70875	176	3308
2008	78822	169	3372

世界衛生組織就人類豬型流感疫苗安全的最新資訊：

Latest WHO update on HSI vaccines safety:

- 研究數據證明人類豬型流感疫苗的安全性與季節性流感疫苗相若。
- **Outcomes of studies completed to date suggest that pandemic vaccines are as safe as seasonal influenza vaccines.**
- 世界各地已經分發超過五億七千萬劑及接種超過三億五千萬劑人類豬型流感疫苗，至今沒有出現新的安全信號。
- **No new safety signals have arisen with more than 570 million doses distributed worldwide, and 350 million doses administered.**

總結：

Summary:

到現時為止，人類豬型流感疫苗的不良反應普遍溫和，亦未發現人類豬型流感疫苗與死亡、自然流產、死產或「吉·巴氏綜合症」有關。

To date, common side effects of HSI vaccines are usually mild and HSI vaccines have not been found causally related to deaths, spontaneous abortion, stillbirth or GBS.

監測數據至今均支持人類豬型流感疫苗是安全的。

Review of the surveillance data so far continues to support the safety of HSI vaccines.